UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea Babeş-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Străine Specializate
1.4 Domeniul de studii	Limbă şi literatură
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	MA

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LMU1104/ Analiza şi didactica limbajelor specializate (Modul introductiv, in limba engleză)							
2.2 Titularul activităţilor de curs				Lect. dr. Bianca Bretan				
2.3 Titularul activităţilor de seminar				Lect. dr. Bianca Bretan				
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	VP	2.7 Regimul disciplinei	Conţinut	DA
							Obligativitate	DA

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activităţi didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învăţământ	42	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	28
Distribuţia fondului de timp					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren					30
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii şi eseuri					40
Tutoriat					10
Examinări					10
Alte activităţi.....					20

3.7 Total ore studiu individual	140
3.8 Total ore pe semestru	182
3.9 Numărul de credite	7

4. Precondiţii (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competenţe	•

5. Condiţii (acolo unde este cazul)

5.1 de desfăşurare a cursului	Sală de curs/ laborator multimedia, sistem de amplificare audio, fotocopii, materiale pe suport electronic, proiector, acces la Internet, seros, acces la platforma Ms Teams
5.2 de desfăşurare a seminarului	Sală de curs/ laborator multimedia, sistem de amplificare audio, fotocopii, materiale pe suport electronic, proiector, acces la Internet, seros, acces la platforma Ms Teams

6. Competenţe specifice acumulate

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Competenţe profesionale	C1 1 Cunoaşterea şi înţelegerea contextelor şi rolurilor socioculturale, a convenţiilor de comunicare orală şi scrisă în limba străină în termeni de receptare (citit/ascultat), producere (scris/oral) şi strategii lingvistice. C1 2 Cunoaşterea şi înţelegerea contextelor şi rolurilor, precum şi a conceptelor, metodelor şi a discursului/limbajului specific diverselor situaţii de comunicare profesională în mediul academic de limba străină, cu accent pe situaţia retorică, formele de comunicare scrisă şi orală, etapele procesului de scriere, produsele scrisului academic din aria ştiinţelor sociale/exacte/umaniste, deontologia profesională şi recunoaşterea situaţiilor de plagiat. C2 1 Interpretarea relaţiei dintre mesajul oral sau scris şi contextul său, identificarea tehnicilor argumentative şi de construcţie a mesajului de tip stiintific în limba străină, cu precădere în situaţii de comunicare academică şi profesională. C2 2 Utilizarea cunoştinţelor de bază pentru explicarea şi interpretarea diverselor modalităţi de comunicare scrisă în aria ştiinţelor sociale/exacte/umaniste (manuale, articole de specialitate, comunicări ştiinţifice, rapoarte de cercetare, prefeţe şi introduceri la cărţi de specialitate, recenzii de carte de specialitate – suport scris şi electronic), a convenţiilor ce guvernează redactarea acestor texte precum şi recunoaşterea situaţiilor de plagiat. C3 1 Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învăţate în activităţi ghidate de receptare a textului scris (lectură critică) şi de producere (redactare) vizând etapele procesului de scriere (planificarea, redactarea pe ciornă, revizuirea şi forma finală), prezentarea şi dezvoltarea ideilor, structura textului (globală şi locală), strategiile de dezvoltare a vocabularului de specialitate, comunicarea verbală eficientă (stilul), construirea argumentaţiei la standardele specifice ale limbii străine utilizate pentru studiu şi comunicare în mediul academic, aplicarea tehnicilor de evitare a plagiatului (citatul, rezumatul, parafrazarea). C4 2 Organizarea de dezbateri, realizarea de proiecte indiviuale şi de grup pe teme din domeniul de specializare. C4 1 Receptarea critică si producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării ştiinţifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licenţă etc.) în limba modernă. Utilizarea cu discernământ si probitate ştiinţifică a surselor de informare. C4 2 Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunităţii academice/profesionale, cu accent pe cele practicate de publicaţiile ştiinţifice internaţionale în aria ştiinţelor sociale/exacte/umaniste, pentru evaluarea calităţii produselor academice (orale şi scrise) în limba moderna. C5 Elaborarea unor lucrări scrise şi prezentări orale originale în limba străină care să utilizeze principiile şi tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare: eseul (descriptiv, comparativ, argumentativ etc), raportul de cercetare, articolul ştiinţific, recenzia/prezentarea de carte, bibliografia adnotată, prezentarea la conferinţe etc. Aceste produse vor fi elaborate pe baza lucrărilor curente ale studenţilor în domeniul de specializare.
Competenţe transversale	CT1 Realizarea sarcinilor de lucru individuale pe baza modelelor de scriere şi cu asistenţa profesorului, concretizate într-un portofoliu individual. Utilizarea componentelor domeniului studiului academic în limba străină în deplină concordanţă cu etica profesională. CT 2 Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi şi în echipă, cu accent pe familiarizarea cu rolurile în cadrul echipei de lucru în mediu academic, concretizate în prezentări de tip comunicare de conferinţă pe tematică de specialitate. CT3 Conştientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe consolidarea şi dezvoltarea cunoştinţelor de bază ale managementului propriei învăţări privind diferenţele interindividuale, de gen şi culturale, în procesarea informaţiei. Utilizarea eficientă a unor instrumente de muncă intelectuală şi a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învăţare: lectura rapidă, fişa de lectură, luarea notiţelor, documentarea, organizatorii cognitivi. CT4 Conştientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe rolul şi utilizarea instrumentelor TIC pentru managementul dezvoltării personale şi profesionale, prin participarea la reţele media sociale şi profesionale ce susţin dezvoltarea abilităţilor de comunicare în limba străină.

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competenţe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studentii vor identifica si folosi analize critice ale documentelor şi produselor educationale utilizate în predarea si studiul limbii engleze ca limbaj de specialitate; vor aplica achiziţiile teoretice în didactica specialităţii (cunoştinţe, priceperi şi deprinderi, competenţe) în proiectarea şi derularea unor situaţii de învăţare (în conceperea de proiecte de lecţii şi în aplicarea lor în simulări ale activităţilor didactice), analizarea manualelor si a materialelor utilizate, vor elaborara un syllabus de curs, planificari pe unitati de invatare, proiecte de lectii si proiecte de situatii de invatare
7.2 Obiectivele specifice	La finalul cursului studentii vor avea urmatoarele competente: • diferentia intre un limbaj de specialitate (ESP) si limbaj general

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

	• utiliza concepte specifice acestui domeniu ESP) • analiza nevoile cursantilor si crea/folosi un syllabus adecvat • concepe un plan de lectie • evalua cunostintele din domeniul tinta ale cursantilor • transferarea de concepte din domeniul didacticii in cel al predarii limbajelor de specialitate • rezolvarea de sarcini individuale

8. Conţinuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observaţii
Week 1 – The ESP concept (1) Definition Origins and development Key notions of ESP	Curs interactiv	Course objective: To develop an understanding about the factors that led to the emergence of ESP and the forces, both theoretical and applied, that have shaped its subsequent development.
Week 2 – The ESP concept (2) ESP as a learner-centred approach Types of ESP	Curs interactiv	Course objective: To develop an understanding about the factors that led to the emergence of ESP and the forces, both theoretical and applied, that have shaped its subsequent development.
Week 3 – The ESP concept (3) ESP vs general English	Curs interactiv	Course objective: To develop an understanding about the factors that led to the emergence of ESP and the forces, both theoretical and applied, that have shaped its subsequent development.
Week 4 – Principles of ESP course design and ESP syllabus design (1) Types of syllabi (structural, functional, notional, topical, situational, skills-based, task-based, content-based)	Curs interactiv	Course objective: To develop course planning skills
Week 5 – Principles of ESP course design and ESP syllabus design (2) determining course content developing materials evaluating courses and materials	Curs interactiv	Course objective: To develop course planning skills
Week 6 - Lesson planning elements of a lesson plan (aims, stages, techniques etc.) lesson shapes, types of procedures planning a sequence of lessons supplementary materials and activities	Curs interactiv	Course objective: To develop lesson planning skills
Week 7 – Investigating specialist discourse approaches to investigation of specialist communication	Curs interactiv	Course objective: To undestand the importance of ivestigating specialist discourse in ESP
Week 8 – Needs analysis (1) The concept of “needs analysis” and its importance in ESP	Curs interactiv	Course objective: To present the importance and the role of needs analysis in

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Towards a broader notion of needs analysis: "target situation analysis" (tasks to be achieved), "present situation analysis" (current level of language proficiency), "learner factor analysis" (motivation, special needs etc.), "teaching context analysis" Needs analysis in ESP: collecting needs data (questionnaires, analyses of authentic texts, observations, structured interviews etc.)		ESP courses
Week 9 – Needs analysis (2) The concept of "needs analysis" and its importance in ESP Towards a broader notion of needs analysis: "target situation analysis" (tasks to be achieved), "present situation analysis" (current level of language proficiency), "learner factor analysis" (motivation, special needs etc.), "teaching context analysis" Needs analysis in ESP: collecting needs data (questionnaires, analyses of authentic texts, observations, structured interviews etc.)	Curs interactiv	Course objective: To present the importance and the role of needs analysis in ESP courses
Week 10 – Case studies in ESP course development- English for medical doctors	Curs interactiv	Course objective: To develop teaching skills
Week 11 – Case studies in ESP course development- English for thesis writing	Curs interactiv	Course objective: To develop teaching skills
Week 12 – ESP course assessment Student assessment Constructing an ESP test (specificity of ESP testing)	Curs interactiv	Course objective: To become knowledgeable about assessment procedures appropriate for ESP
Week 13 – Adapting materials for English for Special Purposes ESP activities adapting materials for ESP	Curs interactiv	Course objective: To provide guidelines to adapt or create ESP materials in a chosen professional or occupational area and to critically evaluate currently available materials, including technology-based ones
Week 14 – Reflective teaching: all MA students are expected to participate in a discussion/debate on challenges of teaching an ESP course	Debate	

Bibliografie

1. Basturkmen, Helen (2010), Developing Courses in English for Specific Purposes, London: Palgrave Macmillan
2. Brindley, C. (1989), The Role of Needs Analysis in Adult ESL Programme Design. In R.K. Johnson (ed), The Second Language Curriculum, New York: Cambridge University Press. pp. 63-78.
3. Harmer, J. (2012), Essential Teacher Knowledge, Pearson
4. Hutchinson, T. and A. Waters, 2006. English for Specific Purposes: A Learning–centered Approach. Cambridge University Press.
5. Tony Dudley-Evans; Maggie Jo St John, Developments in English for Specific Purposes: A Multi-Disciplinary Approach (Cambridge Language Teaching Library), 1998
6. Waters, A., 2012. Trends and Issues in ELT Methods and Methodology. ELT Journal, 66(4): 440-449

8.2 Seminar		Observaţii

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Week 1 – The ESP concept (1) *Reading assignment for seminar discussion and practice:* Hutchinson, T. and A. Waters, 2006. English for Specific Purposes: A Learning–centered Approach. Cambridge University Press pp. 30-50	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 2 – The ESP concept (2) *Reading assignment for seminar discussion and practice* Brindley, C. (1989),The Role of Needs Analysis in Adult ESL Programme Design. In R.K. Johnson (ed), The Second Language Curriculum, New York: Cambridge University Press. pp. 63-78.	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 3 — The ESP concept (3) *Reading assignment for seminar discussion:* Basturkmen, Helen (2010), *Developing Courses in English for Specific Purposes*, London: Palgrave Macmillan, pp.1-12.	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 4 – Principles of ESP course design and ESP syllabus design (1) *Reading assignment for seminar discussion:* Basturkmen, Helen (2010), *Developing Courses in English for Specific Purposes*, London: Palgrave Macmillan, pp.56-84.	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 5 – Principles of ESP course design and ESP syllabus design (2) *Reading assignment for seminar discussion:* Hutchinson, T. and A. Waters, 2006. English for Specific Purposes: A Learning–centered Approach. Cambridge University Press, pp. 54-64	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 6 – Lesson planning *Reading assignment for seminar discussion:* Harmer, J. (2012), Essential Teacher Knowledge, Pearson pp. 102-116	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 7 – Investigating specialist discourse *Reading assignment for seminar discussion:* Basturkmen, Helen (2010), *Developing Courses in English for Specific Purposes*, London: Palgrave Macmillan, pp.36-49.	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 8 – Needs analysis (1) *Reading assignment for seminar discussion:* Basturkmen, Helen (2010), *Developing Courses in English for Specific Purposes*, London: Palgrave Macmillan, pp.17-34.	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 9 – Needs analysis (2)	Curs interactiv, lucru în	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Reading assignment for seminar discussion: Tony Dudley-Evans; Maggie Jo St John, Developments in English for Specific Purposes: A Multi-Disciplinary Approach (Cambridge Language Teaching Library), 1998 , pp.57-62	perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 10 – Case studies in ESP course development- English for medical doctors *Reading assignment for seminar discussion:* Basturkmen, Helen (2010), *Developing Courses in English for Specific Purposes*, London: Palgrave Macmillan, pp.89-106.	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 11 – Case studies in ESP course development- English for thesis writing *Reading assignment for seminar discussion:* Basturkmen, Helen (2010), *Developing Courses in English for Specific Purposes*, London: Palgrave Macmillan, pp.123-135.	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 12 – ESP course assessment *Reading assignment for seminar discussion:* Tony Dudley-Evans; Maggie Jo St John, Developments in English for Specific Purposes: A Multi-Disciplinary Approach (Cambridge Language Teaching Library), 1998, pp. 72-95	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 13 – Adapting materials for English for Special Purposes *Reading assignment for seminar discussion:* Thornbury, S.(2007),The CELTA course, Cambridge University Press, pp.65-69. students will solve the exercises related to ESP teaching from the above mentioned coursebook	Curs interactiv, lucru în perechi/grup, învăţarea prin cooperare, dezbatere, învăţarea prin cercetare şi descoperire, problematizarea, învăţarea mixtă etc.	
Week 14 – Reflective teaching: all MA students are expected to participate in a discussion/debate on challenges of teaching an ESP course	Dezbatere	

Bibliografie

1. Basturkmen, Helen (2010), Developing Courses in English for Specific Purposes, London: Palgrave Macmillan
2. Brindley, C. (1989), The Role of Needs Analysis in Adult ESL Programme Design. In R.K. Johnson (ed), The Second Language Curriculum, New York: Cambridge University Press. pp. 63-78.
3. Harmer, J. (2012), Essential Teacher Knowledge, Pearson
4. Hutchinson, T. and A. Waters, 2006. English for Specific Purposes: A Learning–centered Approach. Cambridge University Press.
5. Thornbury, S.(2007),The CELTA course, Cambridge University Press
6. Tony Dudley-Evans; Maggie Jo St John, Developments in English for Specific Purposes: A Multi-Disciplinary Approach (Cambridge Language Teaching Library), 1998
7. Waters, A., 2012. Trends and Issues in ELT Methods and Methodology. ELT Journal, 66(4): 440-449

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Politicile lingvistice la nivel global şi european încearcă să răspundă nevoilor crescute ale unei pieţe a muncii şi a cercetării ştiinţifice internaţionalizate, astfel că limbile străine pentru studiu academic şi pentru scopuri specifice sunt reprezentate la nivelul multor centre universitare

- din ţară (în domeniile vocaţionale cum ar fi afacerile, dreptul, medicina, informatica, turismul dar şi în cursurile ce vizează discursul ştiinţific în diverse domenii – chimie, fizică, ştiinţele educaţiei, socio-umane şi ale comunicării etc). A se vedea departamentele de profil şi centrele de limbi străine din Bucureşti, Timişoara, Iaşi,

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Tîrgu-Mureş, Alba Iulia, Oradea etc.

- din străinătate (mai ales pe dimensiunile deprinderilor de studiu academic şi al comunicării socio-profesionale), unde toate universităţile dispun de centre specializate în aspectele practice ale discursului specializat, jucând un rol esenţial în formarea culturii instrucţionale şi academice. De exemplu: universităţile Harvard, Washington, North Carolina, Southampton, Darmouth, Essex, Leeds, Graz, Central European University, etc.

Conţinutul predării dezvoltă abilităţile şi deprinderile necesare studenţilor pentru specificul muncii de studiu şi cercetare academică în condiţiile internaţionalizării învăţământului universitar
Conţinutul predării acoperă principalele aspecte practice în care se poate presupune că studenţii vor folosi limba engleză în viitoarea lor profesie.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Evaluare orala	50%
10.5 Seminar		• participarea activa la seminar (rezolvarea de teme de lucru) • rezolvarea unor teme scrise pe parcurs	25% 25%
10.6 Standard minim de performanţă			
Studentii vor avea capacitatea de a: • concepe un curs de engleza de specialitate • utilizeze si interpreteze analiza de nevoi a clasei • planifica si monitoriza propriul parcurs de invatare • adapta activitati din aria metodologiei predarii limbii engleze la contextul specific al englezei specializate • folosi si promova strategii de invatare destinate cursantilor			

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar
14.03.2022		
Data avizării în departament 25.03.2022	Semnătura directorului de departament	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ştampila facultăţii

ROMÂNIA MINISTERUL EDUCAŢIEI NAŢIONALE UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI DIN CLUJ-NAPOCA FACULTATEA DE LITERE DECANAT